

# ENG PLAZ FIR ALL ELTEREN



**EIN ORT  
FÜR ALLE ELTERN**

---

**UN LIEU  
POUR TOUS  
LES PARENTS**

---

**A PLACE  
FOR ALL PARENTS**

**Im Eltereforum kann ich:**

- andere Mütter und Väter begegnen und mich austauschen
- zusammen mit meinen Kindern an Aktivitäten teilnehmen
- mich informieren und an Kursen teilnehmen
- an Konferenzen und Vorträgen teilnehmen
- mich beraten und begleiten lassen
- in meiner Elternschaft unterstützt und gestärkt werden

---

**Ab der Schwangerschaft bis zum  
18. Lebensjahr des Kindes.**



## Am Eltereforum kann ech:

- aner Mammen a Pappe begéinen a mech austauschen
- zesumme mat menge Kanner un Aktivitéiten deelhuefen
- mech informéieren an u Cours'en deelhuefen
- u Konferenzen a Virträg deelhuefen
- mech begleeden a berode loossen
- a menger Eltereschaft ënnerstëtzt a gestärkt ginn

---

Vun der Schwangerschaft bis zu den 18 Joer vum Kand.



Austausch  
Austausch  
Échange  
Interaction



Informatioun  
Information  
Information  
Information



Begleedung  
Begleitung  
Accompagnement  
Support



## Dans un Eltereforum, je peux :

- rencontrer d'autres mères et pères pour partager des idées et expériences
- participer à des activités ensemble avec mes enfants
- m'informer et participer à des cours
- me faire conseiller et accompagner
- participer à des conférences et séminaires
- être soutenu et renforcé dans ma parentalité

---

**De la grossesse jusqu'aux  
18 ans de l'enfant.**

## At the Eltereforum I can:

- meet other mums and dads and share ideas and experiences
- participate in activities together with my children
- get information and participate in courses
- take part in conferences and lectures
- get advice and guidance
- get support and be empowered in my parenthood

---

**From pregnancy until the child turns 18 years old.**



Weider Informatiounen a wou Dir eis fannt:  
Weitere Informationen und wo Sie uns finden können:  
Plus d'informations et où nous trouver:  
More information and where to find us:

[eltereforum@men.lu](mailto:eltereforum@men.lu)



[eltereforum.lu](http://eltereforum.lu)



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de l'Éducation nationale,  
de l'Enfance et de la Jeunesse